



NEGERI TERENGGANU DARUL IMAN

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*GOVERNMENT OF TERENGGANU DARUL IMAN GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

Jil. 47  
Bil. 23

10hb November 1994

*TAMBAHAN No. 11  
PERUNDANGAN*

---

Tr. P.U. 21.

## UNDANG-UNDANG BAGI DIRI KERAJAAN TERENGGANU (BAB YANG PERTAMA)

PERATURAN-PERATURAN LEMBAGA TATATERTIB  
PERKHIDMATAN AWAM NEGERI TERENGGANU 1993

### KANDUNGAN

#### Peraturan

1. Nama dan mula berkuatkuasa.
2. Penubuhan Lembaga Tatatertib.
3. Fungsi Lembaga Tatatertib.
4. Pihak Berkuasa Tatatertib berkenaan dengan Setiausaha Kerajaan dan Pegawai Kewangan Negeri.
5. Kuasa buang kerja dan turun pangkat pegawai dalam Kumpulan Pengurusan Tertinggi dan Kumpulan Pengurusan dan Profesional.
6. Mesyuarat Lembaga Tatatertib.
7. Pengundian.
8. Rekod mesyuarat Lembaga Tatatertib.
9. Lembaga Tatatertib hendaklah mematuhi prinsip dan prosedur yang ditetapkan.

## Peraturan

10. Peluang untuk didengar.
11. Lembaga Tatatertib boleh menghendaki suatu penyiasaan.
12. Penubuhan Lembaga Rayuan Tatatertib.
13. Fungsi Lembaga Rayuan Tatatertib.
14. Rayuan.
15. Prosedur rayuan.
16. Pendengaran rayuan.
17. Kaedah-kaedah prosedur Lembaga Rayuan Tatatertib.
18. Pemansuhan.
19. Peruntukan kecualian dan peralihan.
20. Keputusan hendaklah diberitahu kepada pegawai secara bertulis.
21. Setiausaha Kerajaan hendaklah memutuskan tafsiran terma.

## JADUAL

**UNDANG-UNDANG BAGI DIRI KERAJAAN TERENGGANU  
(BAB YANG PERTAMA)**

**PERATURAN-PERATURAN LEMBAGA TATATERTIB  
PERKHIDMATAN AWAM NEGERI TERENGGANU 1993**

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh Fasal (56) Syarat (9A) Undang-undang Bagi Diri Kerajaan Terengganu (Bab Yang Pertama) Raja dalam Mesyuarat dengan ini membuat peraturan-peraturan berikut:

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-peraturan Lembaga Tatatertib Perkhidmatan Awam Negeri Terengganu 1993** dan hendaklah mula berkuatkuasa pada 15 haribulan Disember, 1993.

Nama dan mula berkuatkuasa.

2. (1) Adalah dengan ini ditubuhkan Lembaga-lembaga Tatatertib Perkhidmatan Awam Negeri Terengganu (setiap Lembaga kemudian daripada ini disebut sebagai "Lembaga Tatatertib") seperti yang dinyatakan dalam ruang 1 Jadual; dan setiap Lembaga Tatatertib hendaklah terdiri daripada anggota-anggota yang dinyatakan dalam ruang 4 Jadual.

Penubuhan Lembaga Tatatertib.

(2) Walau apa pun subperaturan (3), mana-mana anggota Lembaga Tatatertib (termasuk Pengerusi) yang dinyatakan dalam ruang 4 Jadual yang menjadi pengadu dalam apa-apa prosiding tatatertib terhadap seseorang pegawai tidak boleh bersidang sebagai anggota atau Pengerusi Lembaga Tatatertib untuk mendengar kes terhadap pegawai itu.

(3) Setiausaha Kerajaan boleh, atas sebab-sebab yang hendaklah direkodkan olehnya secara bertulis, menamakan mana-mana pegawai yang berpangkat lebih tinggi daripada pegawai yang dikenakan tindakan tatatertib untuk menggantikan mana-mana anggota Lembaga Tatatertib yang dinyatakan dalam ruang 4 Jadual, kecuali anggota yang dilantik bagi maksud Peraturan-peraturan ini.

(4) Korum bagi suatu mesyuarat Lembaga Tatatertib hendaklah terdiri daripada Pengerusi dan seorang anggota lain.

3. (1) Tertakluk kepada subperaturan (2) dan (3) peraturan ini dan kepada peraturan 5, Lembaga Tatatertib hendaklah mempunyai bidang kuasa dalam perkara-perkara yang berhubung dengan kelakuan dan tatatertib semua orang yang dinyatakan dalam ruang 2 Jadual yang menjadi anggota perkhidmatan Kerajaan Negeri.

Fungsi Lembaga Tatatertib.

(2) Subperaturan (1) tidaklah terpakai berkenaan dengan pegawai-pegawai yang memegang atau memangku jawatan Setiausaha Kerajaan dan Pegawai Kewangan Negeri.

(3) Lembaga Tatatertib yang dinyatakan dalam ruang 1 Jadual hendaklah mempunyai bidang kuasa yang dinyatakan dalam ruang 3 Jadual.

Jadual.

4. Pihak berkuasa tatatertib berkenaan dengan pegawai yang memegang atau memangku jawatan Setiausaha Kerajaan dan Pegawai Kewangan Negeri ialah Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri.

Pihak berkuasa tatatertib berkenaan dengan Setiausaha Kerajaan dan Pegawai Kewangan Negeri.

- Kuasa buang kerja dan turun pangkat pegawai dalam Kumpulan Pengurusan Tertinggi dan Kumpulan Pengurusan dan Profesional.
5. (1) Kuasa untuk membuang kerja atau menurunkan pangkat seseorang pegawai dalam Kumpulan Pengurusan Tertinggi dan Kumpulan Pengurusan dan Profesional hendaklah dijalankan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri.
- (2) Walaupun apa pun peruntukan dalam Peraturan-peraturan ini, Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri boleh, pada menjalankan kuasanya di bawah subperaturan (1), mengenakan apa-apa hukuman selain daripada turun pangkat atau buang kerja jika difikirkannya sesuai untuk berbuat demikian.
- Mesyuarat Lembaga Tata tertib.
6. Bagi maksud menjalankan fungsinya, Lembaga Tata tertib hendaklah mengadakan mesyuarat pada suatu tarikh dan di tempat dan pada masa yang ditentukan oleh Pengerusi.
- Pengundian.
7. Semua soalan yang dibangkitkan dalam mesyuarat Lembaga Tata tertib hendaklah diputuskan mengikut kelebihan undi dan sekiranya bilangan undi itu sama banyak maka Pengerusi hendaklah mempunyai undi pemutus.
- Rekod Mesyuarat Lembaga Tata tertib.
8. Pengerusi hendaklah menyebabkan rekod segala mesyuarat Lembaga Tata tertib disimpan.
- Lembaga Tata tertib hendaklah mematuhi prinsip dan prosedur yang ditetapkan.
9. Pada menjalankan fungsinya di bawah Peraturan-peraturan ini Lembaga Tata tertib hendaklah mematuhi prinsip dan prosedur yang dinyatakan dalam Peraturan-peraturan ini atau mana-mana peraturan atau arahan lain yang boleh dari semasa ke semasa dikeluarkan oleh Raja dalam Mesyuarat.
- Peluang untuk didengar.
10. (1) Tertakluk kepada subperaturan (2), tiada perintah untuk membuang kerja atau menurunkan pangkat seseorang pegawai boleh dibuat oleh Lembaga Tata tertib dalam apa-apa prosiding tata tertib melainkan jika pegawai itu telah diberitahu secara bertulis mengenai alasan-alasan yang berdasarkannya tindakan itu dicadangkan diambil terhadapnya dan telah diberi peluang yang munasabah untuk didengar.
- (2) Subperaturan (1) tidaklah terpakai dalam hal-hal yang berikut:-
- jika seseorang pegawai dibuang kerja atau diturunkan pangkat atas alasan kelakuan yang berkenaan dengannya suatu pertuduhan jenayah telah dibuktikan terhadapnya;
  - jika Lembaga Tata tertib berpuas hati bahawa kerana sesuatu sebab, yang hendaklah direkodkan olehnya secara bertulis, adalah tidak munasabahnyanya praktik untuk menjalankan kehendak-kehendak peraturan ini;
  - jika Yang di-Pertuan Agong berpuas hati bahawa demi kepentingan keselamatan Persekutuan atau mana-mana bahagiannya adalah tidak suaimanfaat untuk menjalankan kehendak-kehendak peraturan ini; atau
  - jika apa-apa perintah tahanan, pengawasan, kediaman terhad, buang negeri atau deportasi telah dibuat terhadap

pegawai itu, atau jika apa-apa bentuk sekatan atau pengawasan dengan bon atau selainnya, telah dikenakan ke atas pegawai itu, di bawah mana-mana undang-undang yang berhubungan dengan keselamatan Persekutuan atau mana-mana bahagiannya, pencegahan jenayah, tahanan pencegahan, kediaman terhad, buang negeri, imigresen, atau perlindungan wanita dan gadis.

11. Sebelum membuat sesuatu keputusan berkenaan apa-apa perkara yang mengenainya ia dikehendaki memutuskan sedemikian, Lembaga Tatatertib boleh, jika difikirkannya perlu untuk mendapatkan penjelasan selanjutnya, menghendaki suatu penyiasatan dijalankan oleh seseorang pegawai atau suatu kumpulan pegawai bagi maksud mendapatkan suatu penjelasan dan suatu syor berkenaan dengan perkara tersebut.

Lembaga  
Tatatertib boleh  
menghendaki suatu  
penyiasatan.

12. (1) Bagi maksud Peraturan-peraturan ini adalah dengan ini ditubuhkan suatu Lembaga Rayuan Tatatertib Perkhidmatan Awam Negeri Terengganu (dalam Peraturan-peraturan ini disebut sebagai "Lembaga Rayuan Tatatertib") yang terdiri daripada anggota-anggota Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri yang pada masa ini dilantik di bawah Fasal 56 Undang-undang Bagi Diri Kerajaan Terengganu (Bab Yang Pertama).

Penubuhan  
Lembaga Rayuan  
Tatatertib.

(2) Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri hendaklah menjadi Pengerusi Lembaga Rayuan Tatatertib. Jika Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri tidak dapat, atas apa-apa sebab, mempengerusikan Lembaga Rayuan Tatatertib, tempatnya hendaklah diambil oleh Timbalan Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri atau oleh mana-mana anggota Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri yang lain yang dilantik secara khusus bagi maksud itu oleh Pengerusi.

13. Fungsi Lembaga Rayuan Tatatertib ialah untuk menerima, menimbang dan memutuskan apa-apa rayuan yang dibuat mengikut peruntukan Peraturan-peraturan berkenaan dengan apa-apa keputusan Lembaga Tatatertib berhubungan dengan kelakuan dan tatatertib seseorang pegawai dalam mana-mana perkhidmatan yang disebutkan dalam peraturan 3.

Fungsi Lembaga  
Rayuan Tatatertib.

14. Mana-mana pegawai yang terkilan dengan keputusan Lembaga Rayuan Tatatertib yang ditubuhkan di bawah subperaturan 2 (1) boleh merayu terhadap keputusan itu kepada Lembaga Rayuan Tatatertib yang ditubuhkan di bawah peraturan 12.

Rayuan.

15. (1) Suatu rayuan hendaklah dibuat secara bertulis oleh seseorang pegawai yang disebut dalam peraturan 14 (kemudian daripada ini disebut sebagai "perayu") kepada Lembaga Rayuan Tatatertib melalui Ketua Jabatannya dalam tempoh empat belas hari dari tarikh keputusan Lembaga Tatatertib itu diberitahu kepadanya secara bertulis.

Prosedur Rayuan.

(2) Ketua Jabatan hendaklah, tidak lewat daripada tiga puluh hari dari tarikh penerimaan rayuan ini daripada perayu, mengemukakan rayuan itu kepada Lembaga Tatatertib kepadanya dengan ulasannya.

(3) Apabila menerima rayuan itu di bawah subperaturan (2) Lembaga Tatatertib hendaklah menyebabkan suatu salinan rekod prosiding Lembaga Tatatertib disediakan, termasuklah alasan yang Lembaga Tatatertib bergantung padanya dalam mencapai keputusannya.

(4) Rekod prosiding yang disediakan di bawah subperaturan (3) berserta dengan alasan keputusan dan rayuan perayu hendaklah dihantar kepada lembaga Rayuan Tatatertib tidak lewat daripada tiga puluh hari dari tarikh penerimaan rayuan itu oleh Lembaga Tatatertib.

Pendengaran  
Rayuan.

16. (1) Apabila diterima rekod prosiding, alasan keputusan dan rayuan perayu sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 15 (4), Pengerusi Lembaga Tatatertib hendaklah mengadakan suatu mesyuarat Lembaga Rayuan Tatatertib untuk menimbangkan rayuan itu.

(2) Lembaga Rayuan Tatatertib hendaklah memutuskan suatu rayuan semata-mata atas merit alasan rayuan itu tanpa menerima apa-apa pernyataan atau keterangan lanjut.

(3) Walau apa pun subperaturan (2), Lembaga Rayuan Tatatertib boleh, menurut budi bicaranya semata-mata dan tertakluk kepada hak perayu untuk didengar, meminta apa-apa pernyataan atau keterangan daripada mana-mana orang jika pada pendapatnya ia adalah patut dan adil untuk berbuat demikian.

(4) Setelah menimbangkan rayuan itu, Lembaga Rayuan Tatatertib boleh:-

- (a) menghantar balik kes itu kepada Lembaga Tatatertib untuk ditimbang semula;
- (b) mengesahkan keputusan Lembaga Tatatertib;
- (c) mengesahkan keputusan Lembaga Tatatertib tentang salah laku perayu itu, tetapi mengubah hukuman itu kepada hukuman yang lebih ringan; atau
- (d) mengakaskan keputusan dan hukuman Lembaga Tatatertib dan membebaskan perayu.

(5) Keputusan Lembaga Rayuan Tatatertib adalah muktamad.

Kaedah-kaedah  
prosedur Lembaga  
Rayuan Tatatertib.

17. Kaedah-kaedah yang dibuat oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri bagi maksud mengawalselia prosedurnya yang pada masa ini berkuatkuasa hendaklah terpakai bagi Lembaga Rayuan Tatatertib yang ditubuhkan di bawah peraturan 12 dengan apa-apa ubahsuaian yang perlu seolah-olah kaedah-kaedah itu menjadi sebahagian daripada Peraturan-peraturan ini.

Pemansuhan.  
Tr. PU. 12/1968.

18. Peraturan-peraturan Lembaga Tatatertib Perkhidmatan Awam Negeri Terengganu 1968 adalah dimansuhkan.

Peruntukan  
Kecualian dan  
Peralihan.

19. (1) Tiada apa-apa jua dalam Peraturan-peraturan ini boleh menyentuh apa-apa perbuatan yang dilakukan atau apa-apa prosiding yang telah dimulakan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri sebelum mula berkuatkuasa Peraturan-peraturan yang dimansuhkan oleh peraturan 18 atau oleh Lembaga Tatatertib (kemudian daripada ini disebut sebagai "Lembaga") sebelum mula berkuatkuasanya Peraturan-peraturan ini; dan segala perbuatan dan prosiding itu hendaklah disifatkan sebagai telah dilakukan atau dimulakan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri atau Lembaga Tatatertib atau Lembaga Rayuan Tatatertib seolah-olah Peraturan-peraturan ini telah berkuatkuasa.

(2) Tiada apa-apa jua dalam Peraturan-peraturan ini boleh disifatkan sebagai menyentuh atau mengambil apa-apa kuasa, keistimewaan atau perlindungan yang diberikan kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri atau mana-mana anggotanya di bawah Enakmen Suruhanjaya Perkhidmatan Negeri, 1959.

*Akta 393.*

(3) Apa-apa prosiding tatatertib berkenaan dengan seseorang pegawai yang dimulakan oleh Lembaga sebelum mula berkuatkuasanya Peraturan-peraturan ini boleh diselesaikan oleh Lembaga itu walaupun pegawai itu telah dikelaskan semula di bawah Pekeliling Perkhidmatan Bil. 2 Tahun 1977 atau Pekeliling Perkhidmatan Bil. 9 Tahun 1991 dan segala Pekeliling Perkhidmatan yang lain yang berhubungan dengan pengelasan pegawai-pegawai dan, walau apa pun peruntukan peraturan 2, 3 atau 4 mengikut kehendak keadaan, Lembaga itu hendaklah mempunyai segala kuasa Lembaga Tatatertib yang ditubuhkan di bawah Peraturan-peraturan ini.

(4) Apa-apa rayuan terhadap keputusan Lembaga itu yang dibuat di bawah subperaturan (3) hendaklah dibuat kepada Lembaga Rayuan Tatatertib yang ditubuhkan di bawah peraturan 12.

20. Segala keputusan Lembaga Tatatertib dan Lembaga Rayuan Tatatertib berkenaan dengan seseorang pegawai hendaklah diberitahu kepada pegawai itu secara bertulis.

*Keputusan hendaklah diberitahu kepada pegawai secara bertulis.*

21. Jika timbul kekeliruan tentang ungkapan "Ketua Jabatan" bagi maksud Peraturan-peraturan ini dan Jadual, perkara itu hendaklah dirujuk kepada Setiausaha Kerajaan untuk suatu keputusan.

*Setiausaha Kerajaan hendaklah memutuskan tafsiran terma.*

#### JADUAL

#### LEMBAGA-LEMBAGA TATATERTIB PERKHIDMATAN AWAM NEGERI TERENGGANU

(Peraturan 2)

Ruang 1	Ruang 2	Ruang 3	Ruang 4
Lembaga Tatatertib	Pengelasan Pegawai	Bidang Kuasa	Keanggotaan Lembaga Tatatertib
Lembaga Tatatertib Kumpulan Pengurusan (No. 1)	<p>(a) Kumpulan Pengurusan Tertinggi di bawah Sistem Saraan Baru</p> <p>(b) Gred 2 dan ke atas dalam Kumpulan Pengurusan dan profesional di bawah Sistem Saraan Baru</p> <p>(c) Tingkatan Tertinggi 'G' dan ke atas dalam Kumpulan 'A' di bawah Laporan Jawatankuasa Kabinet 1976</p>	Tindakan tatatertib bukan dengan tujuan untuk buang kerja atau turun pangkat	<p>Pengerusi:</p> <p>Setiausaha Kerajaan Negeri</p> <p>Anggota:</p> <p>(i) Pegawai Kewangan Negeri</p> <p>(ii) Seorang Pegawai yang telah dilantik oleh Menteri Besar</p>

Ruang 1	Ruang 2	Ruang 3	Ruang 4
Lembaga Tatatertib	Pengelasan Pegawai	Bidang Kuasa	Keanggotaan Lembaga Tatatertib
Lembaga Tatatertib Kumpulan Pengurusan (No. 2)	(a) Gred 3 dalam Kumpulan Pengurusan dan Profesional bagi semua perkhidmatan selain daripada Perkhidmatan Penguasa Bomba dan Perkhidmatan Penguasa Penjara di bawah Sistem Saraan Baru  (b) Tingkatan Biasa dan Tingkatan Kanan dalam Kumpulan 'A' di bawah Laporan Jawatankuasa Kabinet 1976	Tindakan tatatertib bukan dengan tujuan untuk buang kerja atau turun pangkat	Pengerusi:  Setiausaha Kerajaan Negeri  Anggota:  (i) Pegawai Kewangan Negeri  (ii) Timbalan Setiausaha Kerajaan Terengganu (Pentadbiran)
Lembaga Tatatertib bagi Kumpulan Sokongan (No. 1)	(a) Kumpulan Sokongan di bawah Sistem Saraan Baru  (b) Kumpulan 'B', 'C' dan 'D' di bawah Laporan Jawatankuasa Kabinet 1976	Tindakan tatatertib dengan tujuan untuk buang kerja atau turun pangkat	Pengerusi:  Setiausaha Kerajaan  Anggota:  (i) Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri (Pentadbiran)  (ii) Penasihat Undang-undang Negeri atau Penolong kepada Penasihat Undang-undang Negeri
Lembaga Tatatertib bagi Kumpulan Sokongan (No. 2)	(a) Kumpulan Sokongan di bawah Sistem Saraan Baru  (b) Kumpulan 'B', 'C' dan 'D' di bawah Laporan Jawatankuasa Kabinet 1976	Tindakan tatatertib bukan dengan tujuan untuk buang kerja atau turun pangkat	Pengerusi:  Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri (Pentadbiran)  Anggota:  (i) Ketua Penolong Setiausaha Kerajaan  (ii) Seorang Pegawai daripada Kumpulan Pengurusan dan Profesional yang telah dilantik oleh Setiausaha Kerajaan Negeri

Bertarikh 24 haribulan Oktober, 1994.

[SUK. TR. 1140/13/Bhg. 2; PUN. TR. 70 Bhg. 5.]

OSMAN BIN MUDA,  
Setiausaha,  
Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri,  
Terengganu